

V

Якщо в серці таїш

Если в сердце таишь

Український текст О. Маруніч

Русский текст М. Живова

Moderato con moto. Risoluto.

mf

Як_що в серці та_ іш ти про вільність на_
 Ес_ли в сердце та_ ишь ты о воль_но_сти

f

-ді_ї, ми в роз_мо_ві шу_на_ти не бу_де_мо
 грє_зы, нам в бе_се_де сло_ва_ми лег_ко пре_неб_

Andantino mosso, cantabile

p

слів: ти від_
 речь: я пой_

dim. e. rit.

-чув, від - чув мо - ї сльо - зи,
 -му, пой - му тво - и вздо - хи,

dim.

а я, а я - тво - ї
 а ты, а ты - мо - и

poco cresc.

Piu mosso **f**
 мрі - ї, стис - неш ру - ну мо -
 слё - зы, и мне ру - ну по -

f

-ю, жмєшь, ру-ку мо-ю-
 мне ру-ку по- жмєшь-

rit. *a tempo*

rit. *a tempo*

це розмова бра-тів.
 э-то братская речь.

Tempo I *mf* *f*

rall. e dim. *mf* *f* *rit.*

f a tempo *mf* *p* *lento*

Якщо в серці таїш ти про вільність надії,
Ми в розмові шукати не будемо слів:
Ти відчув мої сльози, а я — твої мрії,
Стиснеш руку мою — це розмова братів.

Если в сердце таишь ты о вольности грезы,
Нам в беседе словами легко пренебречь:
Я пойму твои вздохи, а ты — мои слезы,
И мне руку пожмешь — это братская речь.